

12030122400-A, Ergo 8300S, MANUAL,

印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙

展開尺寸: 400 x 360 mm,

摺完尺寸: 80 x 120 mm

背面印刷

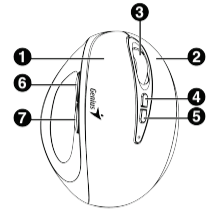
完成面積須為 80 x 120 mm
摺法以印刷廠能製作為準

120

80

Česky

- Instalace hardwaru:**
- Přijímač můžete připojit k USB portu počítače.
 - Nainstalujte do myši dvě baterie AAA podle pokynů.
 - Ujistěte se, že jste zaplnili vypínač pod myši.

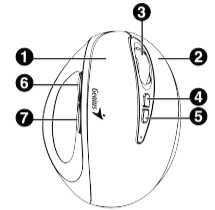


- Přiznání tlačítka:**
- Levé tlačítko:** Poskytuje tradiční funkci myši, jako je dvojitě kliknutí nebo tažení.
 - Pravé tlačítko:** Toto tlačítko můžete přiřadit často používaným funkcím klávesnice a myši.
 - Prostřední tlačítko:** Stisknutím tohoto tlačítka můžete procházet internet a dokumenty Windows.
 - Nastavení DPI:** 1000 / 1200 (výchozí) / 1600.
 - Úprava DPI:** 1000 / 1200 (výchozí) / 1600.
 - Vpřed:** Posuňte stránku nahoru.
 - Zpět:** Posuování stránky dolů.

- Upozornění: (Odstraňování problémů)**
- Bezdrtátovou optickou/laserovou myš nepoužívejte na stole, který je vyroben ze skla nebo zrcadla.
 - Pokud máte pocit, že se myš nepohybuje hladce jako obvykle, je možné, že se baterie vybity, takže je musíte vyměnit. Nezapomínejte vložit baterie správným směrem.

Magyar

- Hardver telepítés:**
- A vevőegységet a számítógép USB-portjához csatlakoztathatja.
 - Helyezzen be két AAA elemet az egérbe az utasításoknak megfelelően.
 - Győződjön meg arról, hogy bekapcsolta az egér alatti főkapcsolót.

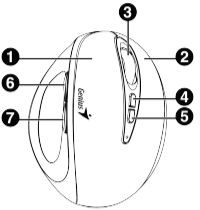


- Gomb hozzárendelés:**
- Bal gomb:** Hagyományos egérfunkciókat biztosít, mint például a dupla kattintás vagy a húzás.
 - Jobb gomb:** Ezt a gombot hozzárendelheti a gyakran használt billentyűzet- és egérfunkcióhoz.
 - Középső gomb:** Nacišnj ten przycisk, aby przegladac Internet i dokumentumok böngészéséhez.
 - DPI-beállítás:** 1000 / 1200 (alapértelmezett) / 1600.
 - DPI-beállítás:** 1000 / 1200 (alapértelmezett) / 1600.
 - Tovább:** Görögessen felfelé az oldalon.
 - Visszafelé:** Görögessen lefelé az oldalon.

- Figyelmeztetés: (Hibaelhárítás)**
- Ne használja a vezeték nélküli optikai/lézeres egert ívegből vagy tükörből készült asztalon.
 - Ha úgy érzi, hogy az egér nem mozog simán a szokásos módon, lehetséges, hogy az elemek lemerültek, ezért ki kell cserélni őket. Ne felejtse el a megfelelő irányba helyezni az elemeket.

Polski

- Instalacja sprzętu:**
- Odbornik można podłączyć do portu USB komputera PC.
 - Włóż do myszy dwie baterie AAA zgodnie z instrukcją.
 - Upewnij się, że włączylesz przelącznik zasilania pod myszą.

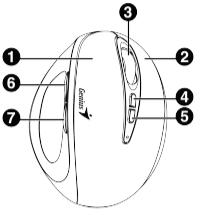


- Przypisanie przycisku:**
- Lewy przycisk:** Udostępnia tradycyjne funkcje myszy, takie jak kliknięcie, podwójne kliknięcie lub przeciągnięcie.
 - Prawy przycisk:** Możesz przypisać ten przycisk do często używanych funkcji klawiatury i myszy.
 - Środkowy przycisk:** Nacišnj ten przycisk, aby przegladac Internet i dokumenty systemu Windows.
 - Regulacja DPI:** 1000 / 1200 (domyślne) / 1600.
 - Regulacja DPI:** 1000 / 1200 (domyślne) / 1600.
 - Do przodu:** Przewiń stronę w górę.
 - Wstecz:** Przewiń stronę w dół.

- Ostrzeżenie: (Rozwiązywanie problemów)**
- Nie używaj bezprzewodowej myszy optycznej/laserowej na biurku wykonanym ze szkła lub lustra.
 - Jeśli czujesz, że mysz nie porusza się płynnie jak zwykle, możliwe, że baterie się rozładowały i musisz je wymienić. Pamiętaj, aby włożyć baterie we właściwym kierunku.

Deutsch

- Hardware-Installation:**
- Sie können den Receiver an einen USB-Anschluss eines PCs anschließen.
 - Legen Sie gemäß der Anleitung zwei AAA-Batterien in die Maus ein.
 - Stellen Sie sicher, dass Sie den Netzschalter unter der Maus eingeschaltet haben.

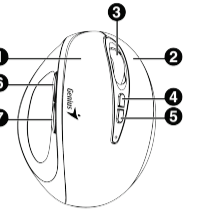


- Tastenbelegung:**
- Linke Taste:** Bietet herkömmliche Mausfunktionen wie Klicken, Doppelklicken oder Ziehen.
 - Rechte Taste:** Sie können dieser Taste häufig verwendete Tastatur- und Mausfunktionen zuweisen.
 - Mittlere Taste:** Drücken Sie diese Taste, um im Internet und in Windows-Dokumenten zu surfen.
 - DPI-Einstellung:** 1000 / 1200 (Standard) / 1600.
 - DPI-Einstellung:** 1000 / 1200 (Standard) / 1600.
 - Vorwärts:** Scrollen Sie auf der Seite nach oben.
 - Zurück:** Scrollen Sie auf der Seite nach unten.

- Warnung: (Fehlerbehebung)**
- Verwenden Sie die kabellose optische/Lasermaus nicht auf einem Schreibtisch, der aus Glas oder Spiegel besteht.
 - Wenn Sie das Gefühl haben, dass sich die Maus nicht wie gewohnt reibungslos bewegt, ist es möglich, dass die Batterien ihre Ladung verloren haben und Sie sie ersetzen müssen. Denken Sie daran, die Batterien richtig herum einzulegen.

Français

- Installation matérielle:**
- Vous pouvez connecter le récepteur à un port USB d'un PC.
 - Installez deux piles AAA dans la souris comme indiqué.
 - Assurez-vous que vous avez activé l'interrupteur d'alimentation situé sous la souris.

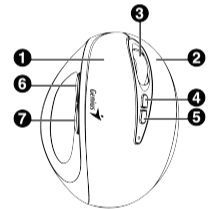


- Affectation des boutons:**
- Bouton gauche:** Fournit des fonctions de souris traditionnelles telles que cliquer, double-cliquer ou faire glisser.
 - Bouton droit:** Vous pouvez affecter ce bouton aux fonctions fréquemment utilisées du clavier et de la souris.
 - Bouton du milieu:** Appuyez sur ce bouton pour surfer sur Internet et sur les documents Windows.
 - Réglage DPI:** 1000 / 1200 (par défaut) / 1600.
 - Réglage DPI:** 1000 / 1200 (par défaut) / 1600.
 - Transférer:** Faites défiler la page vers le haut.
 - En arrière:** Faites défiler la page vers le bas.

- Avertissement: (Dépannage)**
- N'utilisez pas la souris optique/laser sans fil sur un bureau en verre ou en miroir.
 - Si vous sentez que la souris ne bouge pas comme d'habitude, il est possible que les piles aient perdu leur charge et que vous deviez les remplacer. N'oubliez pas de mettre les piles dans le bon sens.

Português

- Instalação de hardware:**
- Você pode conectar o receptor a uma porta USB de um PC.
 - Instale duas pilhas AAA no mouse conforme as instruções.
 - Certifique-se de ter ligado o botão liga/desliga embaixo do mouse.

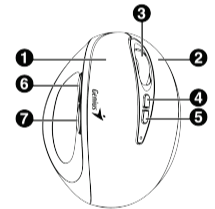


- Atribuição de botão:**
- Botão esquerdo:** Oferece as funções tradicionais do mouse, como clicar duas vezes ou arrastar.
 - Botão direito:** Você pode atribuir este botão a funções de teclado e mouse usadas com frequência.
 - Botão do meio:** Pressione este botão para navegar na Internet e em documentos do Windows.
 - Ajuste de DPI:** 1000 / 1200 (padrão) / 1600.
 - Ajuste de DPI:** 1000 / 1200 (padrão) / 1600.
 - Avançar:** Role a página para cima.
 - Voltar:** Role a página para baixo.

- Aviso: (solução de problemas)**
- Não use o mouse óptico/laser sem fio em uma mesa feita de vidro ou espelho.
 - Se você sentir que o mouse não se move suavemente como de costume, é possível que as baterias tenham perdido a carga, então você precisa substituí-las. Lembre-se de colocar as pilhas na direção correta.

Slovenščina

- Namestitev strojne opreme:**
- Sprejemnik lahko priključite na vrata USB na osebnem računalniku.
 - Namestite dve AAA bateriji v miško, kot je navedeno v navodilih.
 - Prepričajte se, da ste vklopili stikalo za vklop pod miško.

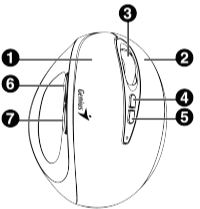


- Dodelitev gumba:**
- Levi gumb:** Omogoča tradicionalne funkcije miške, kot sta klik, dvojni klik ali vlečenje.
 - Desni gumb:** Ta gumb lahko dodelite priročil. Často používaným funkcijam tipkovnice in miške.
 - Srednji gumb:** Pritisnite ta gumb za brskanje po internetu in dokumentih Windows.
 - Prilagoditev DPI:** 1000 / 1200 (privzeto) / 1600.
 - Prilagoditev DPI:** 1000 / 1200 (privzeto) / 1600.
 - Naprej:** Pomaknite se po strani navzgor.
 - Nazaj:** Pomaknite se navzdol po strani.

- Opozorilo: (odpravljanje težav)**
- Brezžične optične/laserske miške ne uporabljajte na mizi, ki je izdelana iz stekla ali ogledala.
 - Če menite, da se miška ne premika gladko kot običajno, je možno, da so se baterije izpraznile, zato jih morate zamenjati. Ne pozabite postaviti baterij v pravilno smer.

Slovenščina

- Instalacija hardveru:**
- Prijímač môžete pripojiť k USB portu počítača.
 - Podľa pokynov nainštalujte do myši dve batérie typu AAA.
 - Uistite sa, že ste zapli vypínač pod myšou.

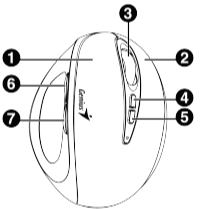


- Priradenie tlačidla:**
- Ľavé tlačidlo:** Poskytuje tradičné funkcie myši, ako je dvojitě kliknutie alebo potiahnutie.
 - Pravé tlačidlo:** Toto tlačidlo môžete priradiť často používaným funkciám klávesnice a myši.
 - Stredné tlačidlo:** Stlačením tohto tlačidla môžete surfovať po internete a dokumentoch systému Windows.
 - Úprava DPI:** 1000 / 1200 (predvolené) / 1600.
 - Úprava DPI:** 1000 / 1200 (predvolené) / 1600.
 - Dopredu:** Posúvajte stránku nahor.
 - Späť:** Rolverovanie nadol po stránke.

- Upozornenie: (Riešenie problémov)**
- Bezdrtátovou optickou/laserovou myš nepoužíajte na stole, ktorý je vyrobený zo skla alebo zrkadla.
 - Ak máte pocit, že sa myš nepohybuje hladko ako zvyčajne, je možné, že baterie sa vybity, takže ich musíte vymeniť. Nezapomínejte vložiť batérie správným smerom.

Hrvatski / Bosanski / Srpski

- Instalacija hardvera:**
- Prijemnik možete povezati na USB port računara.
 - Instalirajte dve AAA baterije u miš prema uputstvima.
 - Uverite se da ste uključili prekidač za napajanje ispod miša.

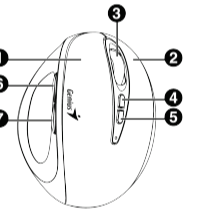


- Dodeljivanje dugmeta:**
- Levo dugme:** Omogućava tradicionalne funkcije miša kao što je dvostruki klik ili prevlačenje.
 - Desno dugme:** Ovo dugme možete priradiť često používaným funkcijama tastature i miša.
 - Srednje dugme:** Pritisnite ovo dugme da surfujete Internetom i Windows dokumente Windows.
 - Podšavanje DPI:** 1000 / 1200 (podrazumevano) / 1600.
 - Podšavanje DPI:** 1000 / 1200 (podrazumevano) / 1600.
 - Napred:** Pomerite stranicu nagore.
 - Nazad:** Pomerite stranicu nadole.

- Upozorenje: (Rešavanje problema)**
- Nie koristite bežični optički/laserski miš na stolu koji je napravljen od stakla ili ogledala.
 - Ako osećate da se miš ne kreće glatko kao i obično, moguće je da su baterije izgubile napunjenost pa morate da ih zamenite. Ne zaboravite da postavite baterije u pravom smeru.

Română

- Instalare hardware:**
- Puteți conecta receptorul la un port USB al unui computer.
 - Instalați două baterii AAA în mouse conform instrucțiunilor.
 - Asigurați-vă că ați pornit întrerupătorul de alimentare de sub mouse.

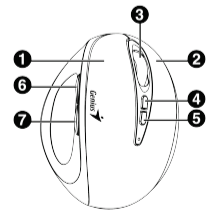


- Atribuire butoane:**
- Butonul din stânga:** Oferă funcții tradiționale ale mouse-ului, cum ar fi clic dublu sau trage.
 - Buton dreapta:** Puteți atribui acest buton funcțiilor de tastatură și mouse utilizate frecvent.
 - Butonul din mijloc:** Apăsând acest buton pentru a naviga pe Internet și documente Windows.
 - Ajustare DPI:** 1000 / 1200 (implicit) / 1600.
 - Ajustare DPI:** 1000 / 1200 (implicit) / 1600.
 - Redirecționare:** Derulați în sus în pagină.
 - Înapoi:** Derulați pagină în jos.

- Warning: (Troubleshooting)**
- Do not use the wireless optical/laser mouse on a desk which is made of glass or mirror.
 - If you feel the mouse does not move smooth as usual, it is possible the batteries have lost their charge so you need to replace them. Remember to put the batteries in the correct direction.

Ελληνική

- Εγκατάσταση υλικού:**
- Μπορείτε να συνδέσετε το δέκτη σε μια θύρα USB ενός υπολογιστή.
 - Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA στο ποντίκι σύμφωνα με τις οδηγίες.
 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το διακόπτη λειτουργίας κάτω από το ποντίκι.

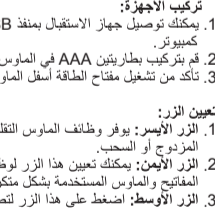


- Εκχώρηση κομπιούτ:**
- Αριστερό κομπιούτ:** Παρέχει παραδοσιακές λειτουργίες του ποντίκι, όπως διπλό κλικ ή σύρσιμο.
 - Δεξί κομπιούτ:** Μπορείτε να αντιστοιχίσετε αυτό το κομπιούτ σε λειτουργίες πληκτρολόγιου και ποντίκι που χρησιμοποιούνται συχνά.
 - Μεσαίο κομπιούτ:** Πιέστε αυτό το κομπιούτ για να αερόφρετε στο Διαδίκτυο και στα έγγραφα των Windows.
 - Προσαρμογή DPI:** 1000 / 1200 (προεπιλογή) / 1600.
 - Προσαρμογή DPI:** 1000 / 1200 (προεπιλογή) / 1600.
 - Προώθηση:** Κάντε κύλιση προς τα επάνω στη σελίδα.
 - Πίσω:** Κάντε κύλιση προς τα κάτω στη σελίδα.

- Προειδοποίηση: (Αντιμετώπιση προβλημάτων)**
- Μη χρησιμοποιείτε το ασύρματο οπτικό/λέζερ ποντίκι σε γραφείο που είναι κατασκευασμένο από γυαλί ή καθρέφτη.
 - Εάν αισθάνεστε ότι το ποντίκι δεν κινείται ομαλά ως συνήθως, είναι πιθανό οι μπαταρίες να έχουν χάσει τη φόρτίσή τους, οπότε πρέπει να τις αντικαταστήσετε. Θυμηθείτε να τοποθετήσετε τις μπαταρίες στη σωστή κατεύθυνση.

عربي

- تركيب الأجهزة:**
- يمكنك توصيل جهاز الاستقبال بمنفذ USB بجهاز كمبيوتر.
 - قم بتركيب بطاريين AAA في الماوس وفقاً لتعليمات.
 - تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة أسفل الماوس.

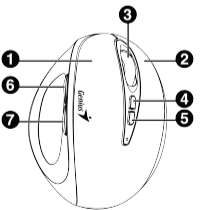


- تعيين الزر:**
- الزر الأيسر:** يوفر وظائف الماوس التقليدية مثل النقر المزدوج أو السحب.
 - الزر الأيمن:** يمكنك تعيين هذا الزر لوظائف لوحة المفاتيح والماوس المستخدمة بشكل متكرر.
 - الزر الأوسط:** اضغط على هذا الزر لتصفح الإنترنت ومستندات Windows.
 - تعديل DPI:** 1000/1200 (افتراضي) / 1600.
 - تعديل DPI:** 1000/1200 (افتراضي) / 1600.
 - التقدم:** مرر لأعلى الصفحة.
 - الرجوع:** مرر لأسفل الصفحة.

- تحذير: (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)**
- لا تستخدم الماوس البصري/الليزري / اللزير على مكتب مصنوع من الزجاج أو المرآة.
 - إذا شعرت أن الماوس لا يتحرك بسلاسة كما اعتاد، فمن المحتمل أن تكون البطاريات قد نفدت شحنها لذا تحتاج إلى استبدالها. تذكر أن تضع البطاريات في الاتجاه الصحيح.

Bahasa Indonesia

- Instalasi perangkat keras:**
- Anda dapat menyambungkan receiver ke port USB PC.
 - Pasang dua baterai AAA di mouse seperti yang dimintakiskan.
 - Pastikan Anda telah menyalaikan sakelar daya di bawah mouse.

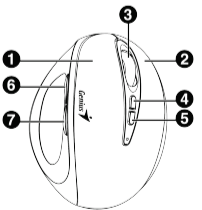


- Penetapan Tombol:**
- Tombol kiri:** Menyediakan fungsi mouse tradisional seperti klik dua kali atau seret.
 - Tombol kanan:** Anda dapat menetapkan tombol ini ke fungsi keyboard dan mouse yang sering digunakan.
 - Tombol tengah:** Tekan tombol ini untuk menjelajahi Internet dan dokumen Windows.
 - Penyesuaian DPI:** 1000 / 1200 (default) / 1600.
 - Penyesuaian DPI:** 1000 / 1200 (default) / 1600.
 - Maju:** Gulir ke atas halaman.
 - Mundur:** Gulir ke bawah halaman.

- Peringatan: (Pemecahan masalah)**
- Jangan gunakan mouse optik/laser nirkabel di atas meja yang terbuat dari kaca atau cermin.
 - Jika Anda merasa mouse tidak bergerak mulus seperti biasanya, kemungkinan baterainya sudah habis sehingga perlu diganti. Ingatkan untuk meletakkan baterai pada arah yang benar.

Tiếng Việt

- Cài đặt phần cứng:**
- Bạn có thể kết nối đầu thu với cổng USB của PC.
 - Lắp hai pin AAA vào chuột theo hướng dẫn.
 - Đảm bảo rằng bạn đã bật công tắc nguồn bên dưới chuột.

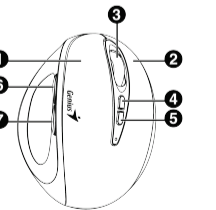


- Gán nút:**
- Nút trái:** Cung cấp các chức năng chuột truyền thống như nhấp đúp hoặc kéo.
 - Nút phải:** Bạn có thể gán nút này cho các chức năng bàn phím và chuột được sử dụng thường xuyên.
 - Nút giữa:** Nhấn nút này để lướt Internet và tài liệu Windows.
 - Điều chỉnh dpi:** 1000 / 1200 (mặc định) / 1600.
 - Điều chỉnh dpi:** 1000 / 1200 (mặc định) / 1600.
 - Chuyển tiếp:** Cuộn trang lên.
 - Lùi lại:** Cuộn xuống trang.

- Cảnh báo: (Khắc phục sự cố)**
- Không sử dụng chuột quang/laser không dây trên bàn được làm bằng kính hoặc gương.
 - Nếu bạn cảm thấy chuột di chuyển không mượt mà như bình thường thì có thể pin đã bị hết điện nên bạn cần phải thay pin. Hãy nhớ đặt pin đúng hướng.

ภาษาไทย

- การติดตั้งฮาร์ดแวร์:**
- คุณสามารถเชื่อมต่อตัวรับสัญญาณกับพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์.
 - ใส่แบตเตอรี่ AAA สองก้อนในเมาส์ตามคำแนะนำ.
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เปิดสวิตช์เปิด/ปิดเมาส์.



- การกำหนดปุ่ม:**
- ปุ่มซ้าย:** ให้ฟังก์ชันเมาส์ดั้งเดิม เช่น คลิก ดับเบิลคลิก หรือลาก.
 - ปุ่มขวา:** คุณสามารถกำหนดปุ่มนี้ให้ใช้ฟังก์ชันของแป้นพิมพ์และเมาส์ที่ใช้บ่อย.
 - ปุ่มกลาง:** กดปุ่มนี้เพื่อท่องอินเทอร์เน็ตและเอกสาร Windows.
 - การปรับ DPI:** 1000 / 1200 (ค่าเริ่มต้น) / 1600.
 - การปรับ DPI:** 1000 / 1200 (ค่าเริ่มต้น) / 1600.
 - ไปข้างหน้า:** เลื่อนหน้าขึ้น.
 - ย้อนกลับ:** เลื่อนหน้าลง.

- คำเตือน: (การแก้ไขปัญหา)**
- อย่าใช้เมาส์แบบออปติคัล/เลเซอร์แบบไร้สายบนโต๊ะที่ทำจากแก้วหรือกระจก.
 - หากคุณรู้สึกว่าเมาส์ไม่เคลื่อนที่อย่างราบรื่นตามปกติ อาจเป็นไปได้อาจว่าแบตเตอรี่หมดหรือคุณได้อัปโหลดแบตเตอรี่ในทิศทางที่ถูกต้อง.